



American Concrete Institute

*Always advancing*

# Herramientas y recursos en español

# Herramientas y recursos en español

---

El American Concrete Institute (ACI) es una autoridad líder y un recurso en todo el mundo para el desarrollo, difusión y adopción de sus normas basadas en el consenso, recursos técnicos, programas educativos y experiencia probada para las personas y organizaciones involucradas en el diseño, construcción y materiales de concreto, que comparten el compromiso de perseguir el mejor uso del concreto.



**concreto.org**

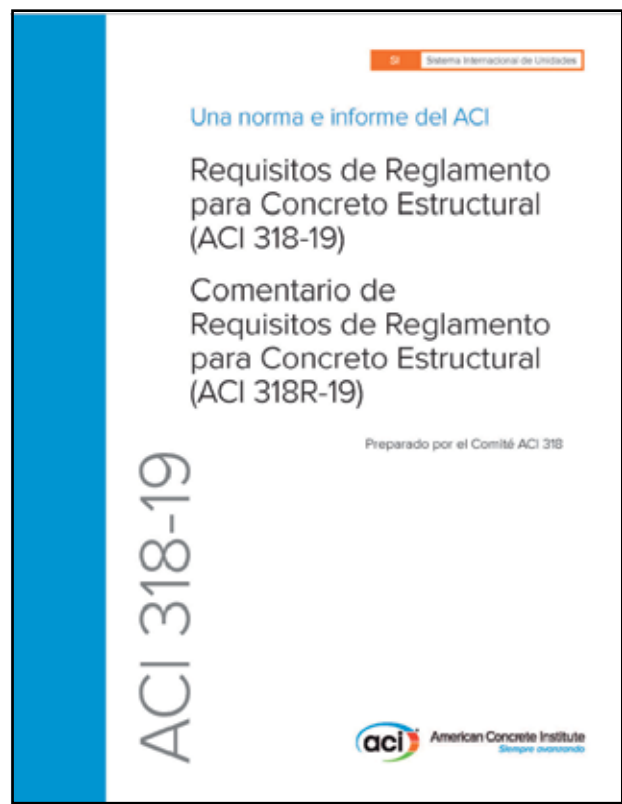
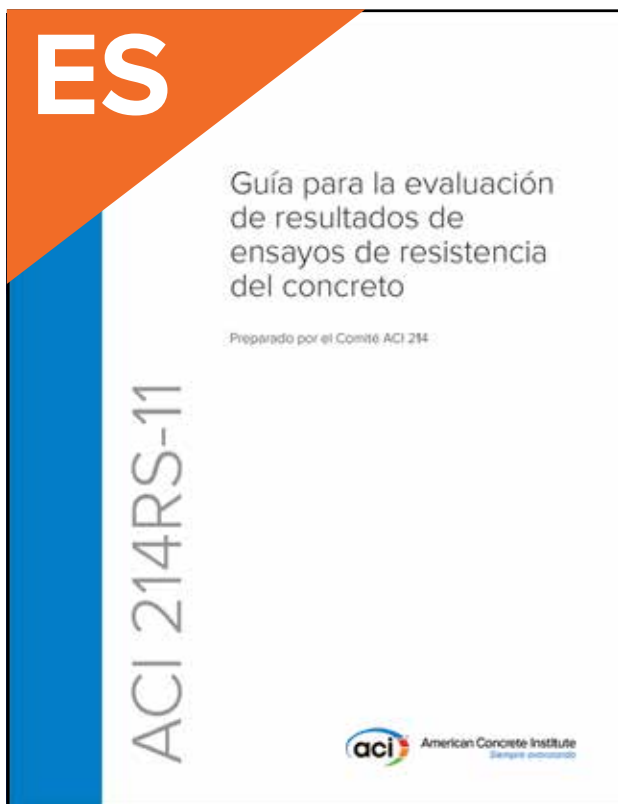
Un número creciente de estos recursos de ACI están ahora disponibles en español. Este documento proporcionará herramientas y consejos para acceder mejor a estos recursos.



American Concrete Institute  
*Siempre avanzando*  
Concreto.org

# Documentos técnicos

ACI produce cientos de documentos dedicados a mejorar el diseño, la construcción, el mantenimiento y la reparación de estructuras de concreto y mampostería. Los documentos ACI se elaboran en numerosos tipos y formatos, muchos de ellos en español.




# Búsqueda de documentos técnicos en la tienda ACI

Todos los visitantes de [concrete.org/store](https://concrete.org/store) pueden acceder a documentos específicos por tipo, tema, formato e idioma.

Seleccione el portal regional ▼ Spanish ▼

Suscríbete al correo electrónico ▼ Afiliación Mi ACI Almacenar 0 artículo en el carrito

 American Concrete Institute *Always advancing* [Verificar una Certificación](#) • [Preguntas técnicas frecuentes](#) • [Contáctenos](#)

[Temas en concreto](#)

[Publicaciones](#) [Proceso de dar un título](#) [Educación](#) [Noticias y eventos](#) [Complicarse](#)

[Inicio > Tienda](#)

## Tienda ACI

Compre normas, guías, informes, artículos de revistas y otros recursos.

[BUSCAR EN LA TIENDA >](#) [Búsqueda avanzada](#)

**POR IDIOMA**

- Cualquier
- Inglés
- Chino simplificado (简体)
- Chino tradicional (繁體)
- Coreano (한국어)
- Ruso (русский)
- Español (español)

**POR UNIDADES**

- Cualquier
- IN-LB: Unidades de pulgada-libra
- SI: Sistema Internacional de Unidades

**PRODUCTOS POPULARES**

-  [ACI PRC-506-22: Hormigón proyectado - Guía](#)
-  [CÓDIGO ACI-318-19\(22\): Requisitos del código de construcción para hormigón estructural y comentarios \(reaprobado en 2022\)](#)
-  [MNL-5\(19\): Guía del contratista para la construcción con hormigón de calidad, cuarta edición](#)
-  [CÓDIGO ACI 350-20: Requisitos del código para estructuras de hormigón de ingeniería ambiental \(ACI 350-20\) y comentarios \(ACI 350R-20\)](#)



American Concrete Institute  
*Siempre avanzando*  
Concrete.org

# Concrete International (CI)

## Artículos en español

*Concrete International* es la revista de la comunidad del concreto, publicada mensualmente por ACI.

ACI ofrece artículos de Concrete International en español. En la pestaña Publicaciones del sitio web de ACI pueden buscarse, descargarse y revisarse.

Seleccione el portal regional ▼ | Spanish ▼

Suscríbete al correo electrónico ▼ | Afiliación | Mi ACI | Almacenar | 0 artículo en el carrito

 American Concrete Institute  
Always advancing

[Verificar una Certificación](#) • [Preguntas técnicas frecuentes](#) • [Contáctenos](#)

[Temas en concreto](#) |

Publicaciones | Proceso de dar un título | Educación | Noticias y eventos | Complicarse

Inicio > Publicaciones > Tipos de publicaciones > Publicaciones periódicas > Concrete International > Artículos traducidos

### Artículos traducidos

Los voluntarios de los capítulos internacionales de ACI y de las asociaciones internacionales asociadas han traducido artículos de CI a varios idiomas. Esta actividad contribuye a impulsar la misión de ACI al difundir aún más el conocimiento de la tecnología del hormigón en todo el mundo.

- Idioma(s)
- Español
  - Alemán
  - Francés
  - japonés
  - coreano
  - Polaco

INICIAR BÚSQUEDA

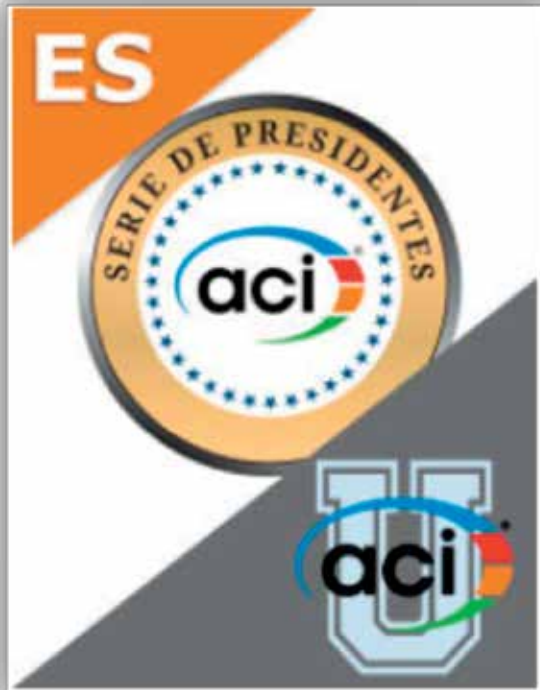
BORRAR BÚSQUEDA



American Concrete Institute  
Siempre avanzando  
Concrete.org

# Recursos educativos

- Documentos de educación
  - Cerca de 20 documentos educativos están disponibles en español en la tienda del sitio web de ACI.
- Cursos a la carta
  - Hay 20 cursos disponibles en español en la tienda web de ACI
- Programa de Certificados — Procedimientos de aplicación para reparaciones
  - Complete un programa certificado y el participante recibirá un certificado y ganará una insignia digital de ACI.



# Acceso a la educación

Para acceder a los recursos educativos de ACI, visite [concrete.org/store](https://concrete.org/store), haga clic en Búsqueda avanzada y filtre a Publicaciones en español y Educación.



American Concrete Institute  
Always advancing

[Verificar una Certificación](#) • [Preguntas técnicas frecuentes](#) • [Contáctenos](#)

Temas en concreto

Buscar en el sitio ACI...

Buscar

Publicaciones

Proceso de dar un título

Educación

Noticias y eventos

Complicarse

Inicio > Tienda

## Tienda ACI

Compre normas, guías, informes, artículos de revistas y otros recursos.

Búsqueda en tienda...

BUSCAR EN LA TIENDA »

Búsqueda avanzada

### POR IDIOMA

- Cualquier
- Inglés
- Chino simplificado (简体)
- Chino tradicional (繁體)
- Coreano (한국어)
- Ruso (русский)
- Español (español)

### POR UNIDADES

- Cualquier
- IN-LB: Unidades de pulgada-libra
- SI: Sistema Internacional de Unidades

Para encontrar lo que busca, proporcione una o más palabras clave y/o seleccione cualquiera de las siguientes opciones:

POR TIPO

Publicaciones de certificación

POR ESTATUS

### PRODUCTOS POPULARES



ACI PRC-506-22: Hormigón proyectado - Guía



CÓDIGO ACI-318-19(22): Requisitos del código de construcción para hormigón estructural y comentarios (reaprobado en 2022)



MNL-5(19): Guía del contratista para la construcción con hormigón de calidad, cuarta edición



CÓDIGO ACI 350-20: Requisitos del código para estructuras de hormigón de ingeniería ambiental (ACI 350-20) y comentarios (ACI 350R-20)



MNL-17(21) - Manual de diseño de hormigón armado



American Concrete Institute  
Siempre avanzando  
Concrete.org

# Certificación ACI

---

Los programas se administran a través de Grupos Patrocinadores.

Certificación de ACI ofrece programas en las áreas de ensayos, inspección y construcción/especialistas. Los siguientes están disponibles en español.

- Instalador de anclajes adhesivos
- Asociado, Acabador y Acabador avanzado de superficies planas de concreto
- Lanzador de concreto y lanzador en entrenamiento (Proceso de mezcla seca)
- Lanzador de concreto y lanzador en entrenamiento (Proceso de mezcla húmeda)
- Supervisor y técnico de Tilt-Up
- Técnico para pruebas al concreto en la obra - Grado I
- Técnico de pruebas de resistencia del concreto






# Grupos patrocinadores de Certificación

Para acceder a los recursos del Grupo patrocinador de la certificación, visite [concreto.org](http://concreto.org), seleccione Certificación y, a continuación, Recursos del Grupo patrocinador.

Suscríbete al correo electrónico ▼ | Afiliación | Mi ACI | Almacenar | 0 artículo en el carrito

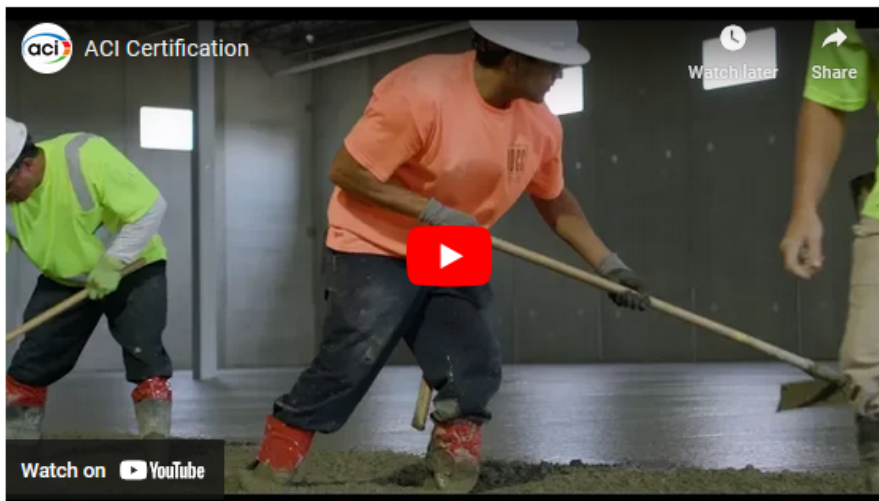
 American Concrete Institute *Always advancing* | [Verificar una Certificación](#) • [Preguntas técnicas frecuentes](#) • [Contáctenos](#)

[Temas en concreto](#) |  [Buscar](#)

Publicaciones | Proceso de dar un título | Educación | Noticias y eventos | Complicarse

Inicio > Certificación

## Proceso de dar un título



### Verificar una Certificación

Verifique una certificación ingresando el [ID de certificación](#), busque por [nombre](#) o encuentre el [número de personas certificadas en un área](#).

¡Novedad! Descargue la aplicación ACI Certification Verify en la [App Store de Apple](#) y [Google Play](#) para verificar de manera rápida y sencilla el estado de las personas certificadas por ACI. Esta nueva herramienta está diseñada para el lugar de trabajo y agrega valor a quienes trabajan en el campo. La aplicación está disponible en plataformas iOS y Android.

#### En esta sección

##### Proceso de dar un título

[Verificar una certificación](#)

[¿Por qué la certificación ACI?](#)

[Programas de certificación](#)

[Encuentre un grupo patrocinador](#)

[Centros de recursos](#)

[Calendario de sesiones](#)

[Preguntas frecuentes sobre certificación](#)

[Reembolso para veteranos](#)

[Organizaciones](#)



American Concrete Institute  
*Siempre avanzando*  
Concreto.org

# Grupos patrocinadores de Certificación

## Grupos incluidos en la lista

- APACRETO
- Instituto Boliviano del Cemento y el Hormigón
- Sección centro y sur de México ACI
- Central & Southern Ecuador Chapter ACI
- Seccional Colombiana del ACI
- Capítulo Costa Rica del ACI
- ACI Capítulo Ecuador
- Fundación Instituto Salvadoreño del Cemento y del Concreto (ISCYC)
- Grupo Promotor de Certificación ACI Guatemala
- Honduras Certification Group
- Instituto Costarricense del Cemento y del Concreto
- Instituto Ecuatoriano del Cemento y del Hormigón
- Instituto Mexicano del Cemento y del Concreto
- Instituto Nicaragüense del Cemento y del Concreto
- Sección Noreste de México ACI
- Capítulo noroeste de Mexico ACI
- Capítulo Peruano del ACI
- Puerto Rico Concrete Association
- Universidad San Francisco de Quito



INSTITUTO DEL CEMENTO Y DEL CONCRETO DE GUATEMALA



México Capítulo Noroeste



INSTITUTO BOLIVIANO DEL CEMENTO Y EL HORMIGON



Sección Centro y Sur de México

American Concrete Institute



ISCYC



ACI Ecuador Chapter  
American Concrete Institute

# Capitulos regionales del ACI

Si ACI reconoce a una organización local como Capítulo, esta guía prescribe además los pasos que los Capítulos deben seguir para mantener su afiliación con el ACI e independientemente de si ACI o el Capítulo deciden poner fin a la afiliación. Para más información sobre los capítulos regionales, visite [www.concrete.org/getinvolved/chapters.aspx](http://www.concrete.org/getinvolved/chapters.aspx)

- ACI-CR (Costa Rica)
- Argentina
- Bolivia
- Centro y sur de Ecuador
- Centro y sur de Mexico
- Ecuador
- Guatemala
- Noreste de Mexico
- Noroeste de Mexico
- Panamá
- Perú
- Puerto Rico
- República de Colombia
- Sudeste de Mexico



# Socios internacionales del ACI en la región

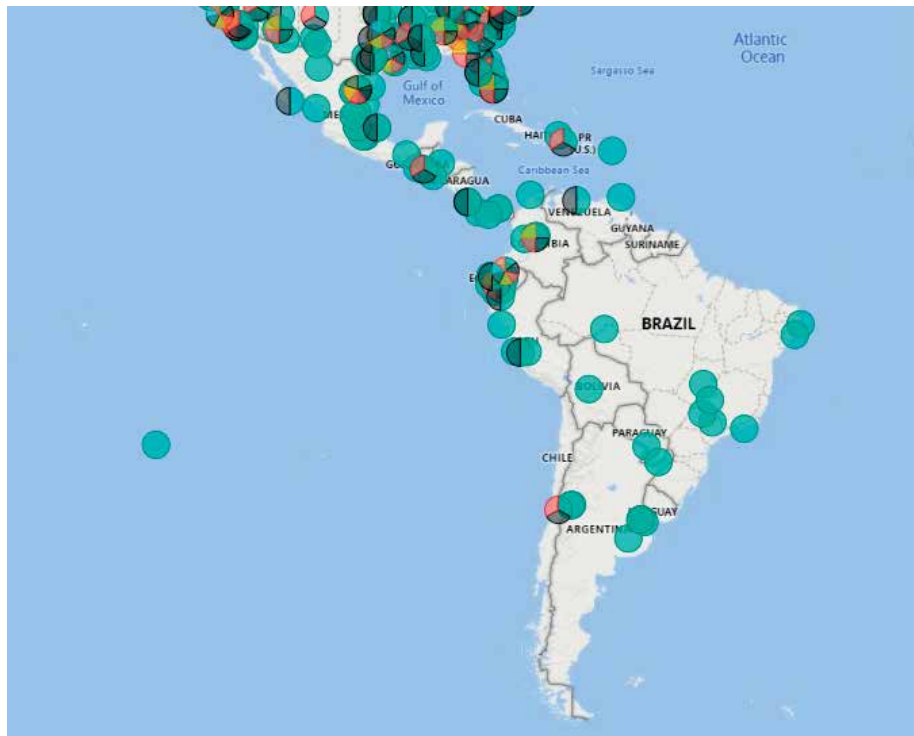
ACI ha fomentado unas relaciones más estrechas y formales con muchas organizaciones internacionales del concreto mediante la firma de acuerdos internacionales. Cada acuerdo se adapta a la relación concreta e identifica intereses comunes, esboza un entendimiento mutuo y define áreas de cooperación entre las organizaciones.

- Asociación Colombiana de Ingeniería Sísmica
- Asociación Española de Ingeniería Estructural
- Federación Interamericana del Cemento
- La Federación Iberoamericana del Hormigón Premezclado (FIHP)
- Instituto Boliviano del Cemento y el Hormigón
- Instituto del Cemento y del Concreto de Guatemala
- Instituto del Cemento y del Hormigón de Chile
- Instituto Costarricense del Cemento y Concreto
- Instituto Salvadoreño del Cemento y Concreto (ISCYC)



# Faculty Network (Red de profesores)

La Faculty Network es un grupo de conexión gratuito para educadores interesados en ACI y la industria del concreto. Los miembros de la red sirven de conducto formal entre el ACI y los estudiantes universitarios y reciben notificaciones de interés para educadores y estudiantes. El objetivo del Faculty Network del ACI es fomentar y apoyar el interés de los estudiantes en la ingeniería y construcción del concreto mediante la difusión de información educativa, académica y de investigación de diversas organizaciones del cemento y el concreto.



# Afiliación estudiantil a ACI

Con la afiliación estudiantil GRATUITA a ACI, dispondrá de una amplia gama de oportunidades de aprendizaje y creación de redes para mejorar su desarrollo profesional.

Los beneficios incluyen:


- Convención ACI
- Concursos estudiantiles
- Compañerismo estudiantil
- Acceso gratuito a materiales y normas

Mantenerse conectado nunca ha sido tan importante: ¡únase hoy mismo en [concreto.org](http://concreto.org)!

## Acceso a los capítulos internacionales de estudiantes

Para acceder a las listas de Capítulos estudiantiles, visite [concreto.org](http://concreto.org), seleccione Capítulos y, a continuación, Lista de Capítulos.

Suscríbete al correo electrónico ▼ | Afiliación | Mi ACI | Almacenar | 0 artículo en el carrito

 American Concrete Institute *Always advancing* | [Verificar una Certificación](#) • [Preguntas técnicas frecuentes](#) • [Contáctenos](#)

[Temas en concreto](#) |

Publicaciones | Proceso de dar un título | Educación | Noticias y eventos | Complicarse

[Inicio](#) > [Participe](#) > [Capítulos](#) > [Listado de capítulos](#)

### Listado de capítulos

Encuentra un capítulo y conviértete en parte de tu comunidad local de concreto: ¡pertenece!

#### CAPÍTULOS DE AMÉRICA DEL NORTE

Estados Unidos

[Estados](#)

Canadá

[Provincias](#)

México

# Capítulos estudiantiles internacionales listados

## Centro-Sur de México

- FES Acatlán UNAM
- FES Aragón UNAM
- Instituto Politécnico Nacional
- Instituto Tecnológico de Iztapalapa III
- Instituto Tecnológico Superior de Acayucan (CIVITAS)
- Instituto Tecnológico Superior de Zapopán (UAI-ITSZ)
- Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente (ITESO)
- Unidad Académica Multidisciplinaria Zona Media (FIC-UAMZM)
- Universidad Autónoma de Aguascalientes
- Universidad Autónoma de Guadalajara
- Universidad Autónoma de Guerrero
- Universidad Autónoma de San Luis Potosí
- Universidad Autónoma del Estado de México
- Universidad Autónoma Metropolitana - Unidad Xochimilco
- Universidad de Colima
- Universidad de Guadalajara (UDG)
- Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (UMSNH)
- Universidad Nacional Autónoma de México
- Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla
- Universidad Veracruzana (FI UV Coatzacoalcos)
- Universidad Veracruzana (FIC UV Poza Rica)

# Noreste de México

- Facultad de Arquitectura Unidad Saltillo Campus Arteaga UAdeC
- Instituto Tecnológico de Ciudad Victoria (CEIC-ITCV)
- Instituto Tecnológico de Durango (CE- ACI ITD)
- Instituto Tecnológico de Reynosa
- Universidad Autónoma de Coahuila - Facultad de Ingeniería (UAdeC)
- Universidad Autónoma de Coahuila (FIC-UAC)
- Universidad Autónoma de Nuevo Leon - Facultad Ingeniería Civil (FIC-UANL)
- Universidad Autónoma de Tamaulipas - Facultad de Ingeniería (FIANS-UAT)
- Universidad Autónoma del Noroeste (Arq. UANE)
- Universidad Veracruzana (FIUV)
- University of Tecnológico de Monterrey (TEC MTY)

# Noroeste México

- Instituto Tecnológico de La Paz (ITLP)
- Instituto Tecnológico de Sonora (ITSON)
- Tecnológico de Estudios Superiores de San Felipe del Progreso (TESSFP)
- Universidad Autónoma de Baja California (UABC)
- Universidad Autónoma de Chihuahua
- Universidad Autónoma de Sinaloa
- Universidad de Sonora

# Sureste de México

- Universidad Autónoma de Chiapas - Facultad de Ingeniería
- Universidad Popular de la Chontalpa (ACI-UPCH)
- Universidad Autónoma de Yucatán (UADY)



# Caribe

## **República Dominicana**

- PUCMM-CSD
- Universidad Autónoma de Santo Domingo
- Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU)

## **Puerto Rico**

- Polytechnic University of Puerto Rico
- University of Puerto Rico - Mayagüez

# América del Sur

## **Argentina**

- Universidad de Buenos Aires (FIUBA)

## **Chile**

- Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC)

## **Colombia**

- Escuela Colombiana de Ingeniería
- Pontificia Universidad Javeriana
- Universidad de la Salle
- Universidad del Norte (Uninorte)

## **Ecuador**

- Escuela Superior Politécnica del Litoral
- National University of Chimborazo (UNACH)
- Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE)
- Universidad Católica de Santiago de Guayaquil (UCSG)
- Universidad Central del Ecuador (UCE)
- Universidad del Azuay
- Universidad de Cuenca (University of Cuenca)
- Universidad Estatal Península de Santa Elena (UPSE)
- Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí (ULEAM)
- Universidad Politécnica Salesiana (UPS Campus Sur)
- Universidad San Francisco de Quito
- Universidad Técnica de Ambato (UTA)



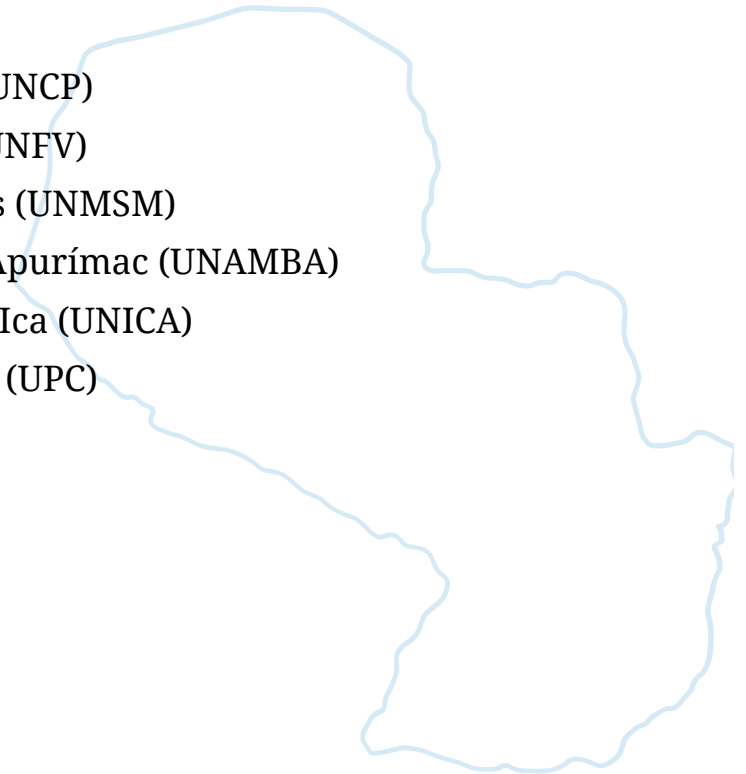
- Universidad Técnica de Machala (UTMACH)
- Universidad Técnica de Manabí (UTM)
- Universidad Técnica Particular de Loja (UTPL)

### **Paraguay**

- Universidad Nacional Asunción (FIUNA)

### **Perú**

- Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP)
- Universidad Católica de Santa María (UCSM)
- Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo (USAT)
- Universidad César Vallejo (UCV)
- Universidad Continental
- Universidad de Lima
- Universidad Nacional de Cajamarca (UNC)
- Universidad Nacional de Ingeniería
- Universidad Nacional de San Agustín (UNSA)
- Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco (UNSAAC)
- Universidad Nacional de Trujillo (UNT)
- Universidad Nacional del Centro del Perú (UNCP)
- Universidad Nacional Federico Villarreal (UNFV)
- Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM)
- Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac (UNAMBA)
- Universidad Nacional San Luis Gonzaga de Ica (UNICA)
- Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (UPC)
- Universidad Peruana del Centro (UPECEN)
- Universidad Peruana Los Andes (UPLA)
- Universidad Peruana Unión (UPEU)
- Universidad Privada Antenor Orrego
- Universidad Privada de Tacna
- Universidad Privada del Norte (UPN)
- Universidad Ricardo Palma
- Universidad San Ignacio de Loyola (USIL)
- Universidad Tecnológica del Perú (UTP)



# América Central

## Costa Rica

- Universidad de Costa Rica

## El Salvador

- Universidad Albert Einstein
- Facultad de Ingeniería y Arquitectura Universidad de El Salvador

## Guatemala

- Universidad Da Vinci - Arquitectura
- Universidad Da Vinci ING-Huehuetenango
- Universidad de San Carlos ING-Guatemala
- Universidad de San Carlos de Guatemala - Facultad de Arquitectura (FARUSAC)
- Universidad de San Carlos de Guatemala - Quetzaltenango
- Universidad del Valle ING-Guatemala
- Universidad Galileo de Guatemala (UGG)
- Universidad Mariano Gálvez - ARQ-Guatemala
- Universidad Mariano Gálvez - Arquitectura, Coban
- Universidad Mariano Gálvez - ING-Guatemala
- Universidad Mariano Gálvez - ING-Jutiapa
- Universidad Mariano Gálvez ING-Quetzaltenango
- Universidad Mariano Gálvez (UMG ARQ - Antigua)
- Universidad Mariano Galvez (UMG ARQ - Huehuetenango)
- Universidad Mariano Gálvez (UMG ARQ - Quetzaltenango)
- Universidad Mariano Gálvez (UMG Ingeniería - Huehuetenango)
- Universidad Mesoamericana - Quetzaltenango
- Universidad Panamericana de Guatemala (UPANA)
- Universidad Rafael Landívar
- Universidad Rafael Landívar, de la Verapaz, Cobán
- Universidad Rafael Landivar ING-Quetzaltenango





American Concrete Institute  
*Siempre avanzando*  
Concreto.org